

La Voz de Menorca

Número suelto 5 ets.

DIARIO REPUBLICANO

Año II.—Número 263

SUSCRIPCIÓN En la Isla, al mes ptas 1'00
Resto de España " 1'25
Extranjero " 2'00

MAHON MIÉRCOLES 28 AGOSTO 1907

REDACCION Y ADMINISTRACION
INFANTA, 17—TELÉFONO 86

ESPAÑA Y MARRUECOS

Hablando con el Bajá

Con estos títulos publica el periódico republicano *España Nueva*, de Madrid, una curiosísima entrevista que ha tenido uno de sus redactores con Mahomed Shami, «moro cultísimo, dotado de una imaginación superior y poseedor de todas las cualidades que pueda reunir el mejor caballero», según dice el diario madrileño.

En dicha entrevista, después de decir que la situación de España tiene parecido con la de Marruecos, escribe el periodista español los siguientes párrafos: Habla Mahomed Shami:

«En fin, ¿os vais convenciendo de que somos hermanos en infortunio? Delcassé y los ingleses procurarán la intervención de España para su empresa. Ese acto no significa para los españoles ni una atención, ni un recurso. Necesitan para llegar al fin que desean un puente, y ninguna Nación más llamada que España, por su vecindad con el Imperio, para serlo. ¡Ah! Yo no sé en qué forma os diría a los españoles que fuerais muy astutos en esta cuestión. De ninguna manera sirva España de cuchillo para repartir el botín. Porque el cuchillo que quiera dividir el cuerpo del Imperio marroquí saldrá lleno de sangre y con grandes mellas.

Es cierto que vuestro progreso os ha proporcionado medios muy ventajosos para la guerra; pero tenéis que confesar que en las luchas de los pueblos, no sólo se aprecia el valor material de las armas que hieren, sino el espíritu de los que luchan. Un puñado de transvaalenses hicieron frente con coraje a la poderosa Inglaterra, hasta el extremo que ésta no pudo conseguir sus deseos sino después de experimentar tremendos disgustos y de hacer grandes concesiones.

España abrió hace un siglo la tumba del genio de Europa, de aquel Napoleón que, según decía Sheridan, allí donde había un vacío en el mapa era en el sitio que no estaba Francia.

Ni vuestros cañones, ni miles sobre miles de soldados, ni años tras años de lucha, os han servido para arrasar a los filipinos ni a los cubanos. ¿Y sabéis en qué consisten esas victorias de los humildes sobre los grandes? En que hace más daño el grito que arranca de un pecho el ideal, o el bofetón que da la desesperación por una injusticia, que el cañón de grueso calibre disparado por el egoísmo. Es más temible el soldado que instruye la filosofía y el derecho, que el armado por las matemáticas.

¡Ah!—añadió el moro, dando a sus palabras tonos de amenaza.—Tu empresa es difícil. Lo que parece mentira es que a estas alturas, cuando tanto fruto han dado las inteligencias de los filósofos y que tanto se ha proclamado el reinado de la libertad, se intenten tales hazañas. El destino de Francia es registrar en todos los siglos el fracaso que producen las empresas de conquista,

mejor dicho, de usurpaciones. Los Santones, todos los marroquíes, proclamarán la guerra civil, y Marruecos registrará en su historia otra guerra de la independencia. Y la Nación o las Naciones invasoras pondrán un epitafio allí donde están hoy sus ilusiones. Hay que matar muchos moros, desde el anciano inválido hasta el niño de pecho, para que se verifique tal empresa.

¿A qué obedece esa determinación? A nuestro atraso. Eso es no conocerse. Europa, juzgándonos es como un espejo frente a otro espejo, que no sabe que son sus manchas aquellas mismas que ve estampadas en la luna opuesta.

Nos llama sanguinarios, crueles, abusando y exagerando hechos insignificantes. Y esto lo dice Francia, que tiene su historia del Terror; y de esto puede hablar Polonia, de Rusia; Irlanda, de Inglaterra. ¡Qué horror!

Que nos dejen. Vivimos contentos con nuestras costumbres, con nuestra religión, con nuestros hábitos. ¡Yay! del que no tome nuestros consejos. Si tenemos malos Gobiernos, causa de nuestra ruina, el dolor mismo del pueblo buscará un día la medicina.

Cuando los europeos traigan una civilización que termine con la guerra sorda de hombre a hombre, con el hambre en unos y la vanidad en otros, y hagan brillar la justicia sin lunares, el amor haciendo a todos una familia feliz, y la ciencia impida que se llenen las fosas de cadáveres y los ojos de lágrimas; mientras no traigan esto, quédense con sus progresos. Que para estar divididos por el odio, separados por la aritmética, aunque aconsejados por la filosofía, sufriendo hambre, muriéndonos jóvenes, sintiendo toda clase de dolores, bien estamos con nuestro oscurantismo.

Y, cogiendo mi mano, añadió:

—Si, esto es lo cierto. Del mismo modo que se ve por todas las ventanas de un castillo el mismo cielo, igualmente por el templo de cada una de las religiones vemos a Dios, el mismo para todos, grande, amparador de los desvalidos, refugio de los desgraciados... Alza, amigo; tu mirada habla con el lenguaje de tu fe, y pide a Dios protección para Marruecos, en estos días de peligro, que yo también rogaré a Alah por la afligida España.

Los otros moros, que sentados en sus colchonetas, recogidas las piernas y ocultos en el jaique, estaban escuchando con religioso silencio a su compatriota, al llegar a este extremo de la conversación alzaron todos, a un mismo tiempo, como si hubieran sido movidos por un resorte, la vista hacia lo alto, elevaron sus manos en actitud de súplica, con los ojos llorosos, y poseídos de un gran fervor, balbucearon una oración.

Aquel cuadro me conmovió. Yo no sé si también se reflejó en mi semblante la emoción que había en mi alma. Pero es la verdad que aquel moro tan hábil, tan ilustrado, tan generoso, estrechando más mis manos, me dijo:

—También sufres. Ya ves cómo tengo razón; el dolor nos ha igualado a todos. Si, bien, lloremos. Felices los pueblos que lloran sus pecados. Hay una diferencia muy grande entre el llanto de Augusto, ya anciano, pidiendo a Varo la devolución de las legiones, y las lágrimas derramadas por Boabdil cuando se vio sin trono y sin pueblo en que reinar.

Después de todo, tenemos un consuelo. Que nuestros pueblos, aunque huelen mal, por su mala administración, son estiercol. Y todo estiercol es flor, es fruto. Mas hay otros, que de ellos hablaré otro día, que son fango, cubiertos con polvo de oro. Y el fango es siempre fango, siempre cieno.

Siendo ya tarde, me retiré, quedando invitado para almorzar con él al siguiente día.

BEN AIXA.

POLITICA EXTRANJERA

La entrevista de Ischl

La entrevista celebrada en Ischl ha sido estos días el tema preferente de las conversaciones diplomáticas y de los artículos periodísticos consagrados a la política internacional. El Rey Eduardo y el Emperador Francisco José han platicado extensamente acerca de los asuntos europeos que están hoy sobre el tapete y también han deliberado los respectivos ministros de ambos soberanos y acompañantes suyos con carácter diplomático, sir Carlos Hardinge y el señor de Aerenthal.

En esas conferencias que se ha atribuido, y no sin razón, extraordinaria importancia, se ha hablado principalmente y se han sentido los oportunos acuerdos acerca del criterio sustentado por el gobierno inglés y el austriaco en las cuestiones... musulmanas; cuestiones siempre peligrosas, ya que parece demostrado por una larga y fastidiosa experiencia, que la paz de la Europa cristiana ha de verse continuamente comprometida por los problemas de origen turco o de carácter marroquí. Las potencias europeas vivirían sin duda con la mayor tranquilidad, no teniendo, como no tienen, actualmente, ningún pleito internacional que resolver, si el equilibrio, el famoso equilibrio tan buscado y rebuscado—y comprometido—por la grey diplomática, no se viera a todo punto seriamente amenazada por las cosas de Turquía y las cosas de Marruecos. «Siempre cuestión de moros...» conforme decía tan familiar como acertadamente un diplomático español que asistía a la Conferencia de Algeciras.

En las entrevistas de Ischl, el emperador Francisco José y el rey Eduardo VII, lo propio que sus respectivos ministros, se han preocupado principalmente de esas «cosas de moros». Por lo que a la cuestión marroquí se refiere, los ilustres representantes de las dos grandes potencias parecen haberse puesto completamente de acuerdo. De las noticias que de la conferencia de Ischl ha publicado la prensa europea, generalmente mejor informada en lo tocante a política internacional, aparece que los dos soberanos conferenciados están enteramente conformes en seguir una conducta inspirada en el más puro pacifismo, encaminada a limitar el conflicto nacido en Casablanca, a atajar toda crisis que pudiera surgir y a evitar toda complicación posible.

Excelentes propósitos son esos que es de desear y de esperar se vean lealmente secundados por todos los gobiernos europeos sin excepción. ¿Pondrán a tan nobles empeños de cuyo mantenimiento pende la paz europea, las dos potencias en cuya respectiva actitud descansa el apetecido éxito; ningún obstáculo ni impedimento? ¿Observarán la Francia y la Alemania la prudencia necesaria y seguirán una y otra los procedimientos de cordura y de desinterés que aconseja el deber moral?

Así lo desean todos los hombres de buena voluntad y así es de esperar que suceda, por más que sobre el particular se manifiesten algunos pesimismo, o desprovistos, a la verdad, de fundamento. Si se tiene en cuenta la actitud, desde larga fecha observada por Alemania en los asuntos marroquíes por una parte, y las pretensiones ostentadas repetidamente por la Francia, por otra, se verá que el problema dista mucho de estar en vías de solución. Los propósitos del gobierno de Berlín no los conoce todavía nadie; nadie más que su augusto y único inspirador y director. La política germánica se ha presentado siempre, en lo que a Marruecos se refiere, enigmática, oscura y hasta podríamos decir, tortuosa. Un solo objetivo manifiesto y claro se ha visto en ella: el deseo, mejor dicho, la firme voluntad, de poner el veto absoluto a todo intento de conquista por parte de los franceses. No es probable que a pesar del sesgo belicoso tomado por los acontecimientos en Casablanca, haya germinado ese intento conquistador en el cerebro gubernamental francés ni tampoco en el espíritu nacional; pero no cabe olvidar que el chauvinismo, elemento esencialmente comprometedor, tiene todavía grandes arraigos entre nuestros vecinos y que hay que temer siempre algo de sus desplantes.

La mejor garantía de la paz hay que fíarla actualmente en los firmes propósitos y en el clarísimo talento del Rey Eduardo, cuyos buenos consejos, y hasta nos atreveremos a decir, cuya regia voluntad han de influir eficazmente en el criterio y en las resoluciones del gobierno de la República. Como por otro lado, la reconocida prudencia y el *savoir faire* del anciano Francisco José ejercen a lo que se asegura, una bienhechora influencia en el espíritu de Guillermo II, la entrevista de Ischl puede ser de beneficiosos resultados para conjurar a tiempo posibles y peligrosas contingencias derivantes del actual conflicto.

En la misma entrevista han tratado los monarcas y sus respectivos ministros, de los sucesos ocurridos en Macedonia y de los cuales parece querer sacar partido la Sublime Puerta para aplazar indefinidamente la ejecución de las reformas reclamadas por las potencias y a cuya realización consentía, aunque fuese de muy mal grado, el gobierno otomano. Sabido es que la política de éste, política eminentemente oriental, consistió siempre en dar largas al tiempo, en diferir cuanto fuese posible el cumplimiento de los acuerdos y en aprovecharse hábilmente de las disensiones surgidas entre las naciones europeas para hacer alguna de esas jugadas en que sobresale la astucia de los gobernantes turcos. Y en efecto: en época muy reciente, creyendo éste que había llegado la ocasión propicia de burlar la vigilancia de la tutela austro-rusa, además de fomentar hábilmente los disturbios de Macedonia, intentó aquel inesperado *raté* en las fronteras persas, so pretexto de contener y reprimir las incursiones de las hordas fronterizas; en realidad, para contrarres-

tar los efectos del *consortium* anglo-ruso establecido en Teherén.

Pero esta vez le ha salido a la Sublime Puerta la jugada un poquito desigual. El gobierno británico adoptó inmediatamente una actitud enérgica; sir Edward Greg, jefe del *Faring Office*, hizo en plena Cámara declaraciones sensacionales y dijo que no podía ni debía consentirse que el gobierno turco prosiguiese en su sistema de aplazar indefinidamente las reformas convenidas en Macedonia, aplazamiento que significaba una intolerable burla para las naciones europeas.

Por el pronto la actitud del gobierno inglés causó bastantísimo mal efecto en Austria, y durante algunos días las relaciones entre los gabinetes de Londres y de Viena fueron asaz tirantes, debido a los recelos del segundo, temeroso siempre de la ingerencia inglesa en los asuntos de los Balcanes. A fin de disipar todo equívoco y conjurar desde un principio todo conflicto, Eduardo VII apeló al medio más expeditivo y más real. Fuese al punto, en compañía de su ministro, sir Carlos Hardinge, en busca de Francisco José y de M. de Aehrenthal. Hablando las gentes se entienden... y los dos soberanos y sus consejeros parece haberse entendido perfectamente. La entrevista de Ischl habrá sido, pues, doblemente provechosa para los intereses de la Europa. El único que habrá torcido probablemente el gesto y puesto mala cara al tener noticia de tan rápida y completa avenencia ha sido, a no dudar, el Sultán Abdul Hamid. Lo cual tendrá a buen seguro, muy sin cuidado, a todos los monarcas, como a todos los pueblos europeos.

E.

Lo que cuesta la penetración

De «El Imparcial»:

«Francia tiene actualmente en aguas de Marruecos los siguientes buques:

Los cruceros acorazados «Amiral Aubé», destacado de la escuadra del Norte, primera división; «Gloire», «Le Gueydon», «Jeanne d'Arc» y el crucero de tercera clase «Forbin», destacados de la misma escuadra, segunda división; el crucero de segunda clase «Du Chayla» y el de tercera «Galilée», destacados de la división ligera de la escuadra del Mediterráneo; cuatro contratorpederos, de 300 toneladas, y varios transportes.

Esta fuerza naval representa un desplazamiento total de 58.899 toneladas, y elementos de combate constituidos por 10 cañones de 194 milímetros, 36 de 165, 22 de 139, 23 de 100, 8 de 65, 111 de 47, 34 de 37, cuatro cañones revólvers y 21 tubos lanzatorpedos.

Un periódico francés ha echado la cuenta de lo que «diariamente» cuesta a Francia el mantenimiento de esta poderosa escuadra, y resulta la friolera de 175.000 francos.

He aquí las cifras que componen los sumandos:

El sueldo anual del almirante Philibert, del capitán de fragata, jefe de Estado Mayor, y del teniente de navío, los sueldos del mecánico, del comisario y del médico de división importan 26.422 francos; el sueldo de los oficiales y marinos afectos al Estado Mayor se eleva a 24.938 francos. A estas sumas hay que añadir 29.822 francos por gastos de manutención, 14.300 de víveres y 2.306 de cama ó sea 122,642 para el Estado Mayor.

Para establecer los gastos de entretenimiento de los navíos, helos aquí clasificados por analogía.

Gastos anuales del «Gueydon», como tipo para los cruceros acorazados «Cloeire», «Amiral Aubé» y «Condé».

Estado Mayor, sueldo, 78.918 francos.—Dotación, sueldo, 322.823.—Mesa, 39.165.—Viveres, 159.250.—Cama y vestuario, 30.070.—Carbón, 133.200.—Materiales de consumo, 50.742.—Total 814.038.

Esta suma, multiplicada por cuatro, da 3.256.152 francos, a lo cual hay que

añadir 874.058 por el crucero acorazado «Juana de Arco», que gasta más que los precedentes. Total, 4.130.210.

El crucero «Du Chayla» cuesta 637.682 el «Galilée», 379.952, y el «Forbin», 230.863. Total, 1.268.497.

Los cuatro contratorpederos, a razón de 125.567 francos, hacen 502.268.

Total general, 6.023.617 francos.

Esta suma representa el sostenimiento de los barcos en tiempo ordinario. El carbón, los víveres y todo el material que hay que enviarles a las costas de Marruecos, están gravados con los gastos de transporte. Calculando a 50 francos el precio de la tonelada de carbón y en 1.000 el número de toneladas que diariamente consumen todos los barcos, son 50.000 francos diarios.

Los gastos de avituallamiento se calculan, aproximadamente, en 20.000 francos diarios, adoptando los datos que proporciona la campaña del Dahomey.

Los gastos de armamento de transportes se fijan por un cálculo análogo, en 300.000 francos por mes cada transporte.

Tomando el mes como unidad para el cálculo, resulta:

Duodécima parte del coste de entretenimiento de los buques, 2.168.634 francos; un mes de carbón, 1.500.000; un mes de víveres, 600.000; un mes de armamentos de transportes, 1.000.000.

Total, unos cinco millones de francos al mes, y 175.000 cada día.

NOTA DEL DIA

FAROLEOS

Si acertáis a pasar de noche por la plaza del Príncipe, de esta ciudad, y da la casualidad de que levantéis los ojos, quizás distingáis, si tenéis buena vista, una lucita lejana, algo más baja que las estrellas y un poco más alta que los faroles del alumbrado público.

Si tenéis que atravesar dicha plaza en noche oscura y andáis algo distraídos, puede muy bien ser que deis de narices con un cuerpo duro.

Si es que el golpe no os deja demasiado aturdidos y queréis examinar la causa del choque, quizás logréis descubrir que el cuerpo duro contra el que habéis chocado, es ni más ni menos que una gran columna de hierro que sirve de sostén a la lucita de que os he hablado antes, que no es de aceite ni de sebo, como quizás os hayáis podido figurar, sino de electricidad, aunque no lo parezca.

Pues bien: dicha lucita se debe a la magnanimidad de algunos vecinos de aquella plaza, que han querido, sino alumbrar, al menos hacer trabajar la imaginación de los viandantes para buscar diferencias entre el destello de los astros y el de las bombillas eléctricas puestas a considerable altura.

No os paréis a buscar quiénes son los vecinos magnánimos, que esto no os importa a vosotros ni a nadie y conceded a su bondadosa acción la virtud del anónimo.

Esto es lo que hacemos nosotros también; no queremos saber quiénes son los que pagan la lucita de la plaza del Príncipe; pero pedimos, por favor, por decencia, a quien deba hacerlo que libre a aquellos vecinos de tan penosa carga, ó si se empeñan en pagar luces, que trasladen el tal farol al lado de cualquier capillita, que allí estará bien y tendrá su objeto; que al verla allí los forasteros que pasen por nuestra ciudad, si hacen consideraciones será en otro orden y allí no será necesario que haya el pedestal ni el farol y no habrá necesidad de enseñarnos que las

arañas pueden vivir y trabajar aunque sea sufriendo los ardorosos rayos del sol, las inclemencias de la lluvia y el azote de los vientos.

¡Por caridad, señor Alcalde! Libre a los vecinos de la plaza del Príncipe de su penosa carga, y librenlos de paso a nosotros del sonrojo que sufrimos ante los extraños.

JUAN MARTÍN.

Mahón 27 Agosto 1907.

Ayuntamiento

Sesión del día 26

Presidió el Alcalde D. José M.^a Mercadal Pons. Asistieron los concejales señores Ponsetí, García, Pons Hernández, Sintes Pascuchi, Pons Pons, Pons Gomila y Carreras Orfila.

Acuerdos

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Tener presente la circular de la Administración de Hacienda de Baleares publicada en el Boletín Oficial n.º 6.336 del 17 corriente dictando reglas para la adopción de medios de cubrir el impuesto de consumos durante el año 1908.

Aprobar el contrato de arriendo del edificio situado en el Cos Nou, donde se ha de instalar el Escuadrón de Caballería.

Conceder licencia a D. Francisco García Pons para modificar la puerta del sótano de la casa n.º 10 de la calle de San Jerónimo.

Conceder licencia a D. José Sintes Pons para construir una boyera y un pajar en unos cercados que posee lindantes con el camino de «Ne Pelud».

Aprobar el horario para el alumbrado público de Septiembre.

Prorrogar hasta el 30 de Septiembre la cobranza voluntaria de los arbitrios municipales de 1907 sobre perros; prestación personal; bicicletas, motocicletas y automóviles, y casas de bebidas, cafés, fondas, etc., etc.

Nombrar a D. Pedro Pons Sitges, individuo de la Comisión de Beneficencia para que, en unión del señor Alcalde Director de los Establecimientos del Ramo, otorguen la escritura de compra de parte de la casa n.º 33 de la calle de Hanóver lindante con el escenario del Teatro Principal, con el objeto de construir varias dependencias indispensables al expresado escenario.

Dar las gracias a D. Cristóbal Villalonga Carreras y socios arrendatarios de los bailes públicos de Llumessanas, por haber repartido por igual los beneficios que han obtenido entre la Beneficencia municipal y la Domiciliaria.

Conceder quince pesetas a doña Cefrina González como indemnización de las ropas inutilizadas por pertenecer a su marido Antonio Campins por fallecer de enfermedad contagiosa.

Cuentas

Quedar enterado de las siguientes: Del «Porvenir del Obrero», por impresos 4'00 pesetas.

De gastos ocurrido, con motivo de las fiestas de San Clemente 100'00 pesetas.

A informe

De la Comisión de Policía urbana: 1.º Instancia de doña María Sitges pidiendo licencia para cambiar una ventana y construir una aspillería en la casa n.º 17 de la Plaza del Príncipe.

2.º Moción del Sr. Alcalde proponiendo deje de tocar por este año la música Municipal en el paseo de la Miranda, toda vez que el público muestra su preferencia por el paseo de la Explanada, y la Corporación tiene que atender a los deseos de los administrados. Además, como el personal de asilados es hoy reducido, pesa sobre el mismo excesivo trabajo, si se ha de dividir este, aparte de lo exiguo que resulta el producto de lo que se obtiene en el primero de los citados paseos.

De la Comisión de Hacienda: Por las siguientes relaciones de efectos

quemados por pertenecer a individuos fallecidos de enfermedad contagiosa.

De D. Francisco Carreras, hijo de don Antonio.

De doña María Pons Villalonga hija de D. Francisco.

De la Comisión de Hacienda, para que forme los pliegos de condiciones para el arriendo en pública subasta de los solares y el terreno que el Ayuntamiento posee en la calle del Campamento é Infanta.

Y se levantó la sesión.

Crónica local

MEMORANDUM

Para mañana

Santos del día.—San Adolfo.

Sol.—Sale a las 5 h. 14 m. mañana, pónese a las 6 h. 25 m. tarde.

Luna.—Sale a las 10 h. 35 m. noche, pónese a las 11 h. 5 m. mañana.

Coche correo.—Llega de Ciudadela y pueblos del interior a la 11 y 20 minutos mañana, sale para dichos puntos a las 2 de la tarde.

Vapores correos.—No hay salida ni entrada.

Oficinas.—En la Delegación, Ayuntamiento, Gobierno Militar y Administración d.º Hacienda, de 9 mañana a 1 tarde.

Giro mutuo.—De nueve y media a doce y media de la tarde, despacho calle Puente Castillo núm. 10.

Telégrafos.—De Sol a Sol el Semáforo de Bajoli.—De 8 mañana a 9 noche las Administraciones de Mahón y Ciudadela. De 8 a 12 mañana y de 3 a 7 tarde las de Alayor y Mercadal.

Teléfonos.—Comunicación permanente con la Central de la Red interurbana de Mahón sita en la calle del Bastión número 3.

Correos.—Recepción y entrega de certificados, valores declarados, objetos asegurados y paquetes postales, de 9 a 12 mañana.

Biblioteca pública.—Abierta todos los días laborables d.º nueve mañana a dos tarde.

Museo de Historia Natural y Arte.—Estas instalaciones del Ateneo Científico Literario y Artístico, pueden ser visitadas por el público, los domingos de diez a doce mañana, y los jueves por la tarde de tres a cinco.

ALAYOR

Telégrafos.—Días laborables de 8 a 12 mañana y de 3 a 7 tarde. Los domingos y días festivos de 8 a 12 solamente.

Correos.—Recepción y entrega de valores declarados, certificados, objetos asegurados y paquetes postales; lunes, martes, miércoles, jueves y viernes de 8 a 11 y los sábados de 8 a 12.

Cartas en lista.—De 11 a 12 todos los días.

Ayer mañana a las diez fué conducido a su última morada el cadáver del anciano don José Prats Preto, fallecido a la avanzada edad de 72 años en la tarde del lunes, en el vecino pueblo de Villacarlos.

Al enviar a su hijo, nuestro querido amigo y correligionario el Teniente de Alcalde de aquel municipio don Pedro Prats y demás familia la expresión de nuestro más sincero dolor, les deseamos la necesaria resignación en trance tan amargo.

Hace algunas semanas denunciáramos a la Alcaldía que en un sótano de una casa de la calle del Bastión se estaba cebando un cerdo, y esta es la hora en que no se ha tomado disposición alguna en contra de ello.

Algunos de aquellos vecinos que se han sentido molestados por el olor que despiden, se han acercado a nuestra redacción en súplica de que llamemos de nuevo la atención de quien corresponda.

Sr. Alcalde: ¿es que los empleados de la Delegación del Gobierno de Su Majestad están exentos de cumplir las ordenanzas municipales?

En honor del General Morales.—Ayer a las ocho tuvo lugar en el Teatro de Verano instalado en la Plaza de la Explanada, un suculeto banquete organizado en honor del General de brigada don Román Morales, con motivo de su pase a la reserva.

Sentáronse a la mesa que estuvo presidida por el General Gobernador señor Galbis ciento treinta y seis comensales pertenecientes a todos los cuerpos de guarnición en esta isla, entre los cuales reinó durante la cena gran cordialidad sin que ocurriese el menor incidente desagradable.

El acto fué amenizado por la banda del Regimiento Infantería de Mahón núm. 63.

Al final del banquete brindó el General Galbis, siendo sus palabras acogidas con aplausos.

El General Morales agradeció a los reunidos la fiesta que en su honor habían organizado.

Como final de fiesta, permitiéndose la entrada a las familias de los comensales, proyectándose algunas películas cinematográficas y vistas fijas.

Por telegramas recibidos se sabe que nuestro querido amigo el Presidente del Comité Republicano de Alayor, don Juan Caules se halla en estado gravísimo, haciendo temer que su enfermedad tenga un fatal desenlace.

En la mañana de hoy, han salido de esta ciudad dos médicos con objeto de celebrar consulta con los de aquella villa.

Deseamos de todas veras que los auxilios de la ciencia sean eficaces para la salud del enfermo.

Teatro de Verano.—Dos secciones se celebrarán en la noche de hoy, a las nueve y diez y cuarto respectivamente.

En ellas se estrenarán nuevas películas, tomando parte en ambas los aplaudidos excéntricos *Les Biasini*.

Militares.—Esta mañana han llegado al cuartel de la Explanada el primer batallón del Regimiento Infantería de Mahón n.º 63 procedente de Ciudadela y Mercadal, y el segundo procedente de la fortaleza de Isabel II reuniéndose todo el Regimiento, el cual ya ha tomado en el cuartel su primer rancho.

Todo el Regimiento permanecerá en Mahón cuatro meses, durante cuyo tiempo se efectuarán las escuelas prácticas.

Diez y nueve años hacía que todo el Regimiento no había podido verse unido.

A las dos y media de la madrugada ha salido de los cuarteles de la Explanada el primer batallón del Regimiento de Menorca dirigiéndose a Mercadal en donde pernoctará y dejará dos compañías saliendo mañana las dos restantes para Ciudadela.

El segundo batallón ha salido un poco más tarde, dirigiéndose dos compañías a la fortaleza de Isabel II en donde permanecerán dos meses

destacadas, y otras dos compañías y la música del Regimiento a Villacarlos, quedando por lo tanto dividido el Regimiento de Menorca en cuatro destacamentos.

Junta Local de primera enseñanza.—Durante el cuatricenio de 1907 a 1911 la Junta Local de primera enseñanza estará formada de la siguiente manera:

Don José M.ª Mercadal Pons, Alcalde Presidente.

Don Bernardino Pons Hernández, Regidor Síndico.

Don Ambrosio Carabó Frontí, Cura Ecónomo.

Don Carlos Moysi Seuret, Juez Municipal.

Don Bonifacio Ináñez, Director del Instituto.

Don Antonio Cardona Cardona, Subdelegado de medicina.

Don Honorio Pons Zabala, Subdelegado de farmacia.

Don Juan Sitges Roselló, don Antonio J. Fornaris y don Pedro Mir Mir, padres de familia.

Doña Catalina Ballester y doña Catalina Vinent de Rodrigo, madres de familia.

Vapor correo.—De Barcelona con escalas es esperado el vapor correo «Vicente Sanz» en las primeras horas de la tarde de hoy.

Marítimas.—Según una estadística de los buques mercantes que desplazan más de 10.000 toneladas, el número de ellos es de 103.

El tonelaje de estos mastodontes marítimos constituye una vigésima quinta parte del tonelaje total de toda la flota del mundo.

Inglaterra posee 54 de esos enormes barcos; Alemania 26, y actualmente está contruyendo de 27.000 toneladas, los Estados Unidos tiene 11; Holanda 5; Francia 3, Dinamarca 2 y Bélgica y Rusia uno cada una.

Frégoli se retira.—El famoso transformista va a retirarse definitivamente del teatro, antes de que finalice el año. Irá a habitar una suntuosa quinta en Asti (Piamonte), donde ha acumulado las bellezas más estupendas que encontró en sus correrías artísticas por Europa y América.

Entre otras cosas, cuenta con un teatrillo mecánico, con orquesta invisible, con habitaciones que se presantan a una rápida transformación y con una suntuosa sala de escotillonos como un teatro, para sorprender a las visitas molestas y ver la cara que ponen.

La quinta está rodeada de extensos y fértiles viñedos.

El valor de la finca se eleva a dos millones de liras.

Mucha honra, y sobre todo mucho provecho, ha sacado Frégoli de aquel arte del transformismo, en el que no ha conocido rival.

Matadero

Reses sacrificadas el día 25 de Agosto
1 Vaca 157 kilos estancia Calorich (Mercadal); 1 id. 129 id. Juan Allés (San Cristóbal); 1 ternero 103 id. Barranch de Algendar (Ferrerías); 1 id. 131 idem. Son Carlos (Mercadal); 3 carneros 43 id. Palma; 2 id. 21 id. Rafael Serra (Alayor); 1 id. 7 id. Juan Allés (San Cristóbal); 3 cabras 24 id. se Gudía.

Noticias de todas partes

Arresto de nueve soldados

Dice *Le Temps* de París, que mientras nueve soldados de la reserva estaban viajando en el tren hacia Nancy, se divertían cantando la «Internacional»

Interrumpiéndoles un teniente ordenándoles que se callaran, pero en vez de ha-

cerlo así contestaron al oficial con silbidos e insultos hasta que se presentó aquel con un piquete de soldados armados con las bayonetas caladas y no sin dificultad y empleando la fuerza, logró arrestarlos y hacerles encerrar en el calabozo del cuartel del regimiento de infantería número 106 de guarnición en Chalons en donde quedaron hasta que comparezcan ante el consejo de guerra que los juzgará en breve.

Soldados convertidos en «apaches»

Dicen de Brest que cuatro soldados del regimiento de infantería colonial estacionado en aquella ciudad, se escaparon escalando las paredes del cuartel para recorrer la población, difundiendo en la misma, como si fuera terreno conquistado, la mayor confusión y no poco terror.

En la calle «Grande Rue» atropellaron a un médico dinamarqués, derribándole insensible al suelo y robándole cuanto llevaba encima. Su segunda víctima fué un pobre obrero empleado en el arsenal.

Al ser arrestados aquellos «apaches» se les encontraron encima los 2.000 francos en billetes que llevaba en el bolsillo el médico danés, otro billete de 50 francos y un reloj. Las edades de aquellos delincuentes, que lo pasarán muy mal, eran respectivamente 20, 20, 19 y 18 años. Todos ellos son franceses.

SERVICIO TELEGRAFICO

DE «LA VOZ DE MENORCA»

Concejales repuestos.—Toma de posesión.

Barcelona 28, 5'45.

Hoy tomarán posesión de sus cargos los concejales republicanos de Valencia que fueron suspendidos y procesados por supuestas injurias al arzobispo de aquella capital señor Guisasaola.

La noticia de su absolución produjo gran alegría en la ciudad del Turia, alegría que se exteriorizó en la noche de ayer en que todos los concejales fueron obsequiados con serenatas.

Hoy preparase una imponente manifestación que en unión de varias bandas de música, acompañará a los concejales repuestos, a las Casas Consistoriales.

Las autoridades han tomado toda serie de precauciones al objeto de evitar cualquier conflicto.

De Casablanca.—Fiebres infecciosas.

—Soldados atacados.

Barcelona 28, 5'45.

Noticias recibidas de Casablanca confirman que efecto de los olores pútridos que se desprenden en aquellas inmediaciones, debido sin duda a que los moros dejan a sus muertos insepultos, se han desarrollado fiebres infecciosas.

Víctimas de ellas encuéntrase atacados bastantes soldados del ejército de Drude, algunos de los cuales halláanse enfermos de gravedad.

El transporte Nive ha embarcado a la mayoría de atacados, los cuales serán conducidos a Argel, pues la falta de material sanitario hace que en las costas marroquíes no puedan ser atendidos debidamente.

Gran incendio en Tenerife.—Tranquilidad en las costas marroquíes.

Barcelona, 28, 6'00.

Telegrafían de Las Palmas (Canarias) que en Santa Cruz de Tenerife declaróse en la mañana de ayer un violento incendio que tomó desde los primeros momentos proporciones alarmantes.

Los daños causados por el mismo son considerables, habiendo quedado completamente destruidas unas seis mil hectáreas.

Por fortuna no hay que lamentar ninguna desgracia personal.

El Almirante Philibert, jefe de la división naval francesa en la costa marroquí ha telegrafiado a su Gobierno que reina en la misma completa tranquilidad.

Ad-el-Aziz se retira.—Muley Hafid en acción.—Fugitivos en Tánger.

Barcelona 28, 6'25.

El destronado sultán Ab-el-Aziz sumamente apenado por su destronamiento y en vista de que ha caído en gran desgracia entre los mismos que él creía sus más leales servidores, ha resuelto abandonar la imperial ciudad de Fez y retirarse a la Meca.

Muley-Hafid, a quien se considera con más aptitudes guerreras que su hermano, no descansa un momento, recorriendo las kabilas la mayoría de las cuales acatan su nombramiento.

A Tánger han llegado estos últimos días numerosos judíos y moros fugitivos de las kabilas del interior en donde cuentan reina gran excitación no sólo contra los europeos sino contra Ad-el-Aziz, al cual conceptúan como culpable de la ocupación franco española por haber firmado el acta de Algeciras, con la cual no está conforme Muley Hafid y la mayoría del imperio marroquí.

Témese un ataque a Fez por parte de las tropas del nuevo Sultán.

Telegrama de «La Marítima

Palma, 28.

Fondeado «Isla de Menorca» al amanecer sin novedad.—Ginart.

BANCO DEL COMERCIO

Sociedad anónima por acciones

MAHON

Cotización oficial de la Bolsa de Barcelona, del 27 Agosto de 1907, según telegrama particular recibido por este Banco:

Interior 4 por 100	80'72
Deuda Amortizable 4 por 100	000'00
Acciones f. c. Norte España	61'95
Acciones f. c. Madrid a Zaragoza y Alicante	88'10
Acciones f. c. Medina del Campo a Zamora y de Orense a Vigo	23'40
Acciones Banco Hispano Colonial	69'75
Deuda Municipal de Barcelona 4 1/2 por 100	99'62
Obligaciones Tarragona a Barcelona y Francia 12 1/4 por 100	56'37
Obligaciones Madrid a Zaragoza y a Alicante 4 1/2 por 100	102'50
Francos	14'95
Libras	28'97
Mahón 28 Agosto de 1907.	

Banco de Mahón

COTIZACIONES LOCALES

	Din.	Pap.
Industrial Mahonesa	00'00	00'00
Banco de Mahón	49'00	50'00
Eléctrica Mahonesa	28'00	00'00
Soc. gen. Alumbrado	125'00	00'00
Marítima	128'00	00'00
Mahón 28 de Agosto de 1907.		

CASINO DEL CONSEY

Se convoca Junta general extraordinaria para las once de la mañana del próximo domingo, día 1.º de Septiembre, para tratar y resolver acerca de las funciones que deba dar esta sociedad durante la venidera temporada cómica de 1907-1908.

Mahón 27 Agosto de 1907.—Por acuerdo de la Junta Directiva, el Secretario, P. Roselló.

Imprenta de Francisco Fábregues a cargo de Miguel Ribé.

VENTILADORES ELECTRICOS

Abono para todo el verano para un ventilador:

25 pesetas por ventilador de 240 m. m.

40 » por ventilador de 300 m. m.

Para instalaciones de más de un ventilador ó que salgan de lo ordinario, precios convencionales.

LA ELÉCTRICA MAHONESA

LA PELORITANA

Magnesia Efervesciente "BRIOSCHI"

DE ANIS, FRESA Y LIMON

Representante exclusivo para Menorca:

Don Manuel Beltrán (hijo) MAHON

De venta: Colmado «La Cooperativa» de los Sres. Tudurí hermanos—Plaza Principe—Mahón

Confitería «La Mahonesa» de D. Sebastián Comellas—Calle Casti-
llo, 38—Mahón

Precio de un frasco granino color Topacio	Ptas. 0'75
» » » Azul	» 1'00
» » » confites	» 1'75
La onza de granino	» 0'20

METALLO

José Riudavets

Plaza Carmen, 13

Mahón

TRABAJOS TIPOGRÁFICOS

En la imprenta de este periódico se hacen toda clase de trabajos tipográficos con prontitud y esmero a precios reducidos.

ESPECIALIDAD EN

Etiquetas ♦♦ Volantes ♦♦ Papel timbrado ♦♦ Recibos

Convocatorias ♦♦ Talonarios ♦♦ Circulares ♦♦ Menús

Carnets ♦♦ Cheques ♦♦ Facturas ♦♦ Programas, etc.

Tarjetas de visita de todas clases

Se entregan ya impresas diez minutos después de hecho el encargo.

17, INFANTA, 17.

LA MOTOSACOCHE

Motor adaptable a toda clase de bicicletas

Para informes y demás dirigirse al representante en esta plaza Miguel Este'a, Nueva 10.

MANGUITOS

para la incandescencia por el gas

Estos manguitos de seda, ramio colodionador, generalmente conocidos y de gran economía en precio y de excelentes condiciones lumínicas, van mereciendo gran aceptación por todos los consumidores, que obtienen con su adquisición muy positivas ventajas, pues además de su reducidísimo precio tienen una duración máxima de ocho meses.

El depositario exclusivo para Menorca de estos manguitos Lumiere, es don Pedro Oñá a Fuster, calle del Comercio, que tendrá la complacencia de facilitar cuantos datos y noticias se estimen convenientes.

Precio del manguito una peseta.

EL CRONOMETRO

Relogería Castillo, 2

En dicho establecimiento se arreglan toda clase de relojes, máquinas de escribir, fonógrafos, gramófonos, id. de música, etcétera.

Se hacen grabados sobre metal.

Grande y variado surtido en relojes de bolsillo.

Las composturas de relojes se garantizan por un año.

Todo a precios sin competencia

Relogería LA SUIZA

Calle Nueva, núms. 17 y 19.—MAHON.

¡Abajo la pluma! ¡Nunca más sumar! ¡No ir más a pie!

Se venden al contado ó a plazos:

Máquinas para escribir, sistemas ADLER, WILLIAMS, IDEAL, WILLIAMS JUNIOR etc., y para sumar marca ADIX.

Bicicletas L' INVENCIBLE de cambio, de desarrollo que se sube una cuesta como si fuera llano.

Dentro de pocos días se recibirá una motocicleta que solamente pesa veinte y ocho kilogramos y más resistente que las anteriores, con un andar de 45 a 50 kilómetros por hora.

No dejarse engañar a comprar sobre catálogo, porque en fotografía todo parece bonito.

Visitad mi establecimiento que hay siempre existencias.

Relojería LA SUIZA, de Jaime Pons Sintes.

Calle Nueva, núms. 17 y 19.

Representante en Ciudadela: JUAN SAMPOL DE PALÓS, calle del Norte, núm. 1.

MECHERO SOLAR

Incandescencia por el gas

Recambio de manguitos garantizados a PESETA uno dando muy buenos resultados por su luz triple y clara. Este manguito puede competir con todos los más acreditados en su clase.

Mecheros completos y encendedores automáticos a precios reducidos.

Probados y os convenceréis

Calle de San Roque núm. 9, esquina a la del Rosario.

AGUA DE VICHY GAMBRINUS

del manantial LA MINA
Caldas de Malavella

Depositario exclusivo para Menorca—MANUEL BELTRAN (hijo)

— DE VENTA —

Colmado «La Cooperativa» de los Sres. Tudurí hermanos—Plaza Principe—MAHON.

Precio de una caja con 25 botellas de 1 litro. Ptas. 13'50

Id. de una botella de 1 litro. » 0'60

Se abona por cada caja con 25 botellas vacías. » 4'00

Id. » » » botella vacía. » 0'20

Subasta

El domingo 15 de Septiembre, a las 11 de la mañana, se venderá en pública subasta a voluntad de sus dueños, la casa n.º 8 de la Plaza de la Arravaleta de esta Ciudad.

Los títulos de propiedad y condiciones para la venta obran en poder del procurador D. Guillermo Gónzales, Angel 10, en cuyo despacho se efectuará la subasta.

Las personas que deseen visitar dicha casa pueden avistarse todos los días laborables de 9 a 1 con don Vicente Montanari, en el escritorio de D. Juan Taltavull.

PÉRDIDA

Se ha perdido un medallón de reloj que en una de sus caras tiene un retrato de señora y en la otra una inscripción en plata oxidada. Se gratificará a quien lo devuelva en la calle Infanta 12.

APRENDIZ

Se necesita uno de doce años de edad en el establecimiento de MARCELINO BUSUTIL, calle Nueva, número 22.

Trabajo al alcance de todos

Se necesitan caballeros y señoras para coniarles trabajo. Pueden ganar 125 a 150 pesetas mensuales trabajando en su casa por nuestra cuenta ó propia. Artículo de gran consumo, fácil, remunerativo y nunca visto. Escribiendo se tiene que franquear respuesta. Dirigirse: «Sociedad Hispano-americana». Ronda de San Antonio 70, principal, primera, Barcelona.

PARA VENDER

Lo estan las fincas siguientes:
La casa de la calle de Gracia n.º 57.
Una casa de la calle de la Reina n.º 18 y 20.
Una cochera situada en la calle de Roig sin número.
Un almacén del Andén de Levante n.º 46.
Una casa con huerto situada en Calacorp, de Villa Carlos.
Otra casa situada en la calle del Rosario n.º 31, de dicha villa.
Para informes pueden dirigirse a D. Mateo Ponsetí calle de Gracia n.º 14 ó en el Banco de Mahón.